



Smithsonian Institution
National Museum of Natural History

Department of Anthropology
National Anthropological Archives

NAA MS 2123
Fox story by Jack Bullard on the one whose father was the
sun, 1912
National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

Please cite the material in the following format:

"NAA MS [Manuscript Number], National Anthropological Archives, Smithsonian Institution"

For example:

"NAA MS 2108, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution"

v. 01 July 1912

37pp

i-mi-tha-wi-mwa-wa-ma-th-^o me-tho-ta-ya-th-ⁱ
 e-o-wi-th-i-wa-th-x-o-th-^o ma-wa-th-^o me-tho-ta-^o
 ka-o-mi-x-e-me-tho-ta-^o wa-th-^o te-ge-mwa-wa-^o
 mi-x-e-me-tu-ch-wa-th-^o etu-me-^o te-^o ma-^o
 x-^o e-o-wi-th-wa-th-^o the-mo-ta-x-e-tu-ch-^o
 ma-ma-tha-te-wi-wa-th-^o, the-mo-ta-me-^o te-^o
 te-ma-wi-th-^o de-ye-lu-x-e-me-li-ma-^o
 mi-^o et-^o te-ge-mwa-wa-mi-x-i-mi-th-^o
 e-th-^o wa-wi-th-^o mi-th-x-ma-^o ja-mi-^o
 ke-th-^o me-^o te-^o e-ma-^o the-^o me-mi-th-^o
 e-ma-ma-th-^o the-^o we-mi-th-^o ya-lu-mi-^o
 hye-ya-th-^o e-o-wi-th-wa-th-x-e-th-^o
 mo-th-^o te-wa-ma-wa-i-^o.

me-tu-ku-wi-th-wa-ma-^o ja-ma-th-^o the-^o
 hye-^o ke-x-e-i-mi-th-^o ~~me~~ i-mo-th-^o
 me-^o te-^o the-^o ye-th-^o ke-me-^o the-^o je-mi-^o
 e-i-ma-th-x-the-^o o-mi-ma-wa-th-^o the-^o
 th-^o te-wa-^o so-tu-x-e-the-^o mo-^o mi-th-^o
 o-so-mi-th-i-mi-^o de-^o mi-^o the-^o ma-^o
 wa-x-ma-wa-mo-mo-^o the-^o e-i-ma-th-^o

e Na ga wa th- Kete Na Na e he
 mi- Na we mi- th- x e Na ga wa th-
 e Na wa no ne wa wa th- x Na ho
 twe Na i ya e bya wa th- x
 me ch- ne hi- Sa e A te vi th- i ne me
 de Na i Na e bo Na mi- th- e A ne
 mi- hi- th- Na we mi- th- x i ya me
 Te e ha Na mi- Na hu wa th- x
 e A ne mi- th- th- Na we mi- th-
 clo o o we ne A hi- yo th- bye ne
 Na wa th- th- ne tu- ye mi- me me
 So Si- wi- ne tu- me wa wa th- e ch-
 tu A th- th- e i- ko wa th- x na i me
 me ho th- ch- tha na wa wa th- th-
 e ha ne ne ne tu no wa th- x
 e A tu A tu hi- Sa e th- x vi- th- ya hi-
 th- i ne, e vi- na mi- e th- de ch- o ne
 the ch- an- e ha th- tu me th-
 i mi- th- Na ho twe wa la mi- th-

e I dlu th- lwi I th- ~~so~~ ma th- the
 the-wa sa, o si-mu I i, ma i-ru-
 the ma the, in-dwi e I ro ye ma the
 wa ma wa lu ma ~~the~~ in-th-

ma i- ma wa lu ma the, i- an-ye the,
 wa wa ma dlu I the i- ma the-x ma
 ma ya wi-lye the- he ma wa the, e-
 ma the-x ~~ma~~ e ma gu wa the-x e ma in-

I in-te e o si-mu wa wa i-x ma the
 ma ye in-dwi x nyo wi an-e ma gu wa
 the-x i-ya e lya wa the- wa ma to / Ku
 e an-do the lu in-th-x the ch- mu gu,

ma I th- the the- ma ma nyo ma so
 eth- the- e i- the- wa the-x i-ya I ch-
 the-lye ya wa the- the ch- I the ma
 i- the-x the ch- ma e i- yo wa the-x

i-ya lye ya wa the- e I te in- the-wa
 ma gu x lu lu gu ma the do o o we me
 I th- yo the ma so si- an-ye in-

wi: ou Sa th- 46- e di- tu A th- 46-
 e - 46 wa th- x ma 46 l la re re
 tu ou wa th- x e li- th- Sa e th-
 46- d- li- th- Sa e th- e w- ma an-
 e th- x i e ou e o 46 l la wa th- A 46
 ma 46- Sa 46- th- x la la ja ma 46
 wa la re- 46- e A 46 th- li- wi A th-
 ma th- 46 46- wa Sa, o Sa- me A i-
 A 46 i ma wa re ou o 46 x e- ma th-
 ma ou ch- wi- ma i ma i ch- re 46 wa
 li to 46 ma e i- ma th- x i- ma
 ma ma ou ch- wi- 46- ch- re ch- ye 46
 i- ma ou th- i- re te- ya re,
 e i- ma th- x i- ma 46 46 l ma ja
 wa th- ma ch- wi- x- he 46- me 46
 e 46 46 ma i- wa th- ma i- i- ya to e
 A ch- th- by- ya wa th- x e- ou e o
 46 l la re- ma th- x 46 ch- re e i-
 yow a th- x ma i- ki- th- re ou e re

So th- Kix eiyowa th-x o A no
 mto kei- K. Koieiyowath-x
 i-ya A th- th- lye ya wa th-x
 Kuch- A Ke ma-i- th-x e nye o
 Ke lu mi- th-x dai ma eiyowath-
 i-ya. lye yawa e me ma So mi-
 the wa magid A te mi- th-x do o
 o Ka ma uch-wi- we me A th-yo th-
 me tu ye mi- lye lye me Ke wa th-
 Ke e i me th-x ma Ke e lu me me
 tu mowa th-x ma Ke e wi- ma
 e th-x Ke tuwa di- Ke. mi- e Ke- d-
 ma ga wa th- o ch- ma pe A Ke-
 Ke o me Sawie A mo Ke ma th-x
 ma i- Ke- me Si- hwa e i- ma th-x
 ma ma ya wi- ma x th- lya lwa e
 i- ma th-x e ma ga wa th- e me Si- wa th-
 gi- ye ma me Ke e magi i mi- th-ya
 i-ya A th- th- lye ya wa th- Ke ch-

ma th-x ho tua di- hui tu So hu
ken la mi th-x hu di- ma ma A th-
th- e i- yo wa th-x i- ya hyl ya
wa th- hu di- A hu ma i- th-x

i mi me ho ma tu e totu o th-x,
e th- th- e th-x ma th- the th- we
sa mi e A hi- th-x wa hu mi- ho- mi-
e A hu- A th- o si- me A ix

A e hu a wi hyl mi th-x o' hu th- mi
me ma th- ma ho to ho a wi hyl A x
e i- th-x ma th- the th- we sa x

e ma ma ma i- tu th-x ho di- ma ma i- tu
th- e A ta hu ma th- a che gi th- ix

o ma- da me ho- e th- mi- ho- x ma i- e i-

ma th- o te ge ma mi x the ho i- da wi
ya me

ma mi- me h- wi- si- ho- se wi e i- th- ma th-

the ma ma th- wi- ho ma wi- ho- li- se

wa e i- ma th- o te ge ma mi x the da th-

mo A th- e ma gi th-x i- ma me de ma i-
i- ma e an me hu th- me te gi- e me

ma te ni thi x e ba tu tu thi x
 e ma thi Se Sove A thi x i ni tu
 wi to ~~to~~ i th-ome th- na wi ge ma li
 th-x o ni na ta e ma ge th- i ni ma tu x
 i ya de no th-ome e one one tu th-x
 e one tu thi x tu tu Se ni x i ni
 ma tu ni e ba tu tu thi x e aye
 wa bye tu A thi x wi to i th-ome th-
 ma wi ge ma e i th-x e ke ni we bo se
 th-x i ya bye ya th-x tu th- ma th-x
 e one ma so ni th-x o si me x ix da tu
 e tu so tu ba ni th-x th- tu di we ma ma
 A thi wa wa me du A th-e i th-x se se tu
 tu no wa tu de ma A th-e i th-x
 tu li wil th- de ma th-x i ya bye ya th-
 tu th- A th- ma i th-x i ya e ya x
 ni i A he th- bye th- no wi aro e ni
 th-x tu tu ma tu tu ma th- one wil
 i ni th- o tu di th- ma ma th- h- tu tu

15- na 2na 7u lye th- ma th- ma an- x
 e- i- ko th- x ka o ni e ma ma to the
 ma th- l- li- th- 7u th- x gi- yed ma ma
 e ma gi- an the ma th- x e ta l- Sa x
 th- x e la ji- te nye Sa x th- x 7u- da- la
 gi- te nye Sa x th- x ma 7u e ma ma to
 the ma th- x gi- ye ma ma ko ma 7u
 e ma ji- nu the ma ko th- , i- ni ma
 7u an- ma e la ji- te nye Sa e ko
 th- x 7u- ch- bu ji- te nye Sa e 7u- th-
 i- nu 7u e ma ma to the ma th- x
 gi- ye ma ma ko ma ma 7u e ma ji-
 nu the ma ko th- x e x ta hi- Sa e th-
~~to the~~ e do sge wa 7u ma th- x i- nu
 ta hi- li- th- Sa e th- x an e nu Sa th-
 e wi- ma an- e th- x i- ni 7u i- yu ma
 ma ma li- e Si- 7u- Sa 7u ma th- 7u-
 an- 7u ma e li- li- Sa th- x i- ni ye to 7u
 e nu Sa th- x an- si- Sa e ch- te e th- i-
 gl wa x

o in the e wi the th - Se to th - A m
 The an x ma the an an an - 4 lo ma an
 e wi the th - ch - ma th - x th - ch - wi
 the th - ch - ma th - an x e wd li - ma
 the an the te wi th - x ka ho tse ma
 de ma an ho te an si - ma no the an an
 th - x ho an the te w - th - x e the te w an th
 & the be an ge i - x ka ho tse e ye ch
 the te w an th - x e the th - la th - te - ye ye
 ch - th - x e A how i the an - Se to th - o
 the te e A an x the an ge an ho x e &
 the wa - an the an th - te - ye - ye ch
 th - x the the ye i - ma x e do an an ge
 the th - x e the an te ma the te - ye te
 ma the th - x e the te w an th - x e the an ge
 i - an the i an x the do tse e A the ge
 th - x e the wa - the the an te the - the do
 tse e A the ge - th - x e Se the si - th - x
 the ho tse an i an x e an de th -

A manooe A on the e an H-an
 th-x an on ta an-x the o an to
 an-gi-ye Se A an-x e an th-
 an-th-x the an d an moe gi-ye Se
 e an th-x the an ta an the ye to the
 ma an-wi-da wi-ya an-ich-th-
 the bo-twe e bye th-li-te an ma 150
 th-e-wi-ye i an-gi-ye an-te the an
 the an-x ma an the an-te H-an th-
 e-150 th-x e 150 th-x an an
 an-te an 75-x e h-Si an th-wi an
 th-te the an the an-x the o 95-e wi
 Sa-tu otto-la wa te Si-wa e i d So
 th-x i an-gi-ye Se A, ma da an the
 the bo-twe an e ma ma the th-an: an the
 e an-gi-wi-th-de Sa-a the Si an th-x e an
 moe A an-x i an an an-gi-ye Se A an-x
 i ma A an an e Sa th-bo-tu th-A Sa la li
 e we-wet-Sa A th-o S-an A an A yodo

These 76-wi- la oth- e we we h- Sa th- 76
 th- x 76 o ni me chana ou the te anox
 A 76 wa ba an- 76 Si- ane 76 x e i- an
 th- x an 76 th- an x an- 76- la lo the
 an an se e 76 an- e i an th- x
 76- da th- an 76 th- an- e an ga th- x
 e an wi- an an se th- x 76 la ho the an
 e ye ch- an an se th- x e 76 la ch- an the
 wa th- x o gi- Sa an e wi- sge an 76 la
 an- th- e an 76 an- th- x A an Sa- to
 to 76 76 76 e i ch- te e th- x 76 la ho
 the an e lo an- 76 la ch- te wa th- x A 76
 th- an- x i te he 76 th- e an ga th- x we an 76 an
 76 wi- x i an 76 x an ma 76 i an te an 76
 76 an te th- x i an- 76 he no 76 i- i an the
 76 an an e 76 e Sa th- ho wa th- x o an we
 th- 76- x e wa ch- no an te- ye ho wa th-
 e i an 76 i ga an- x- lye ye th- e gi- an te
 wa la an th- o gi- Sa i- e the the
 the 76 e the th- an- y o th-
 the o an e an wa an an th- the
 the th- an the e the th- la an th-

ma ma ke wi - am am am ke i - me the
 mo the x e A me mo gi Si the - x the bo the
 am e bye mo the mo wa the - x wi the
 ya le the o mi am am ma ke i me the mo
 the mo wa the - the the - me di - ma ma e i am
 the - mi - mi - x A me mo e A mi - x e ma wa
 the - the the - me Sa the - x the tu mo di - the
 me the - the x e i - ma the - x the mo ga me the
 e the the - me Se the - me the - the di - the
 the - me di - the - me - a ma ga wa the - x
 the bo the mo the - x e bye mo the mo
 wa the - x wi the - ya be i - x i - mi - me the
 am the e am wa the - me the the the
 me Sa wa the - x A me the mo e A i - x
 me the the mo ga wa x am the me the
 e bye mo the mo wa the - wi the
 ya be i - x i - mi - me the am the
 e am wa the - me the mo the the - me
 Sa wa the - x the tu mo di - Se am
 the - the gi the wi - me mo the - ye gi -
 mi - me the - me the mo e A i - the wa the
 the the tu the the the the wa wa

e i me th-x g-
 7h-7h¹ me 7h² ~~7h³~~ me 7h⁴ e lya
 wa th-x wi-7h¹-ya he 7h²-x Ma 7h³ me
 7h⁴-x e me wa th-7h¹-th- me Sa wa th-
 me te aro e A an-x i an- me me th-
 me i th- th- me Sa wa th-x i me 7h¹-di-
 7h²-th- me Sa wa th- me e an- me wa
 th-x i an- th- i ya e lya wa th-x
 e o wi-7h¹-th- me me 7h² i me th-
 me 7h³ x i ya e lya wa th- 7h⁴ me 7h⁵
 e wi- 7h⁶ me wa th- te an- 7h⁷- A he me A
 i-x e me ga me an- an- th- A he me A
 me me 7h¹ A he me A 7h² x 7h³ lo tu
 me di me an- 7h⁴ te me wa he an- 7h⁵-e me me
 to tu 7h⁶-th- o gi Sa^{me} he 7h⁷-an- 7h⁸ me 7h⁹-x me A
 7h¹⁰-x me me 7h¹¹ te me Sa wa 7h¹²- me A 7h¹³-x
 e i me th- o 7h¹⁴-wa wa an-x 7h¹⁵-di- me ga-
 i- di me an- me A 7h¹⁶-e me ga me ga te an-
 7h¹⁷-x an- 7h¹⁸-wa 7h¹⁹-i an- th- me th- me
 me 7h²⁰ te di- wa th- e i me th-x me 7h²¹ he
 7h²²-me 7h²³ th- th- 7h²⁴ me ga te an- wi-x i an- th-

we th-ma am the Si wa th-
 e i- am th- th-ma wa wi ma am
 m- li th- am ho th- ch ho am ch
 ga tu- e- m- th- ye ge i- th- th-
 we th- am am we am le me i- ye ge
 e i- am th- ~~th~~ ho am e we li ch ch- ch
 th- ge ye Se ho am e ho am i- li th- me
 ho e am am to wi wa th- x ge ye Se th-
 me to Se am ni wa i- e am me la wa th-
 e ch- ch- am th- , m- am th- i- me to
 e ge te li- wa th- me ho e ch- ge me th-
 me to Se am am wa i- , m- th- th- me ho
 wa th- th- ho wa th- me to Se am ni wa
 e i- ye wa th- x & ma th- we am th-
 me ho- to am e am wa am wa th-
 . me ch- na th- lo tu- e lye no tu- th- wa
 th- ya li x e th- sa li i- li th- me ho
 th- e th- th- ma am tu- e am th- me to
 me e ho am i- ch- th- th- am ch- i- e i-
 ho th- x e li- th- th- x e th- me
 ho th- x i- li th- me ho am wa th-
 th- th- am Se ho th- , th- am th- am

Sa hi + e i 750 th x hi me 450 A ge
 wa hi e i on th x ka on ga on 450
 A ge + wi 750 th o te te on th on x
 e i on th x 750 on se 150 hi - 150 on
 450 e i on th x o on na 450 on sa
 ga th x i ya on th 450 on 450 e ne
 ta 450 on hi ya hi x i hi 450 on
 450 on de wa on th on on tu
 on th on x e 450 on 450 on th 450
 de on te on o e 450 on th x i hi
 t - 450 on on de e i 450 on th x
 on th e hi t - 450 on th x i on on 450 on
 ya hi e i on on 450 on th x 450 on th on
 e th x i on on 450 on on on on th
 450 on on on 450 on on 450 on do 450
 on on on on th x i on on on 450 on
 do on th 450 on th ya hi x on th on
 de de th on on on 450 on on on
 on th on on th on on on on on
 on th on on on th on on on on
 hi t - 450 on on on th on on on
 450 on on on 450 on on on on on

Ki-chi-wi-se-ani-wa-thi-i-ani-tha
 e-ma-gu-th-x-ani-ko-ta-i-ya-e-ani
 la-th-x-wa-la-ani-thi-ani-tha-e-ani-ya
 th-x-gi-ya-ani-ani-ko-ani-tha-ani-wa
 ye-ani-thi-e-hye-ani-ta-th-wi-thi
 y-a-ke-i-x-i-ko-ani-ko-ani-tha-e-wi
 ch-wa-ani-th-ani-ti-ani-e-A-ani-x
 e-ani-ani-twe-ani-th-x-#-ani-tha
 me-ko-e-ani-wa-thi-ki-sa-la-ani
 th-x-i-li-ti-ki-mo-ani-ch-i-e
 i-ko-th-x-e-li-ti-ki-th-x-i-li
 ki-ani-ko-ki-ki-ti-ani-thi-tha
 mo-ani-ch-e-ani-wa-ani-ani-wa-thi
 ki-ani-th-ani-sa-thi-e-i-ko
 th-x-ka-ani-ya-ani-ko-A-ji-wi
 ki-chi-ote-te-ani-th-ani-ki-ki
 me-ko-A-je-wa-thi-e-i-ani-thi
 A-ya-ani-ani-wa-thi-ta-chi-ki-thi
 an-se-ko-ki-x-e-i-ani-th-x-i-de-thi
 ani-ko-ki-A-thi-ta-ani-ani-e-i-ani-thi
 gi-wi-ani-tha-ani-ya-ki-ki-ani-ko
 me-ani-to-ani-wa-thi-e-i-ani-thi
 wa-la-ki-tha-ani-wa-je-i-ani-ya-wi-ya

ya mi^u ma^u wa th-^u ke no si-^u tu^u tu^u
 de ja ga^u ke-^u ma tu wa lu ma wa
 ke-^u de-^u me tu wa te mi^u x i ma wa
 A h-^u A h-^u ya mi^u tu lo tu tu ke^u ke^u
 de ye lu wa-^u bye tu we ke^u si-^u wa
 the ke gi-^u sa ke^u x di-^u me the^u x bye
 tu we ke^u si-^u wa te the ke-^u A ke^u
 si-^u e gu ma ka ke-^u me ke^u ke-^u A
 e i-^u me the^u gi-^u wi ma ke^u du ja^u me
 de mi^u A ma ka A mi^u e A wa tu e the
 ma i ma bye tu we ke^u si-^u wa te i
 mi^u wa-^u ma wa the^u x the-^u an-^u de-^u me
 mi^u ye a ro ya mi^u e i me the^u x the
 ke-^u de-^u the-^u an-^u o ke-^u me mi^u ye a ro ye me mi^u
 A yi tu wa ye wi o the-^u se to ya mi^u x
 ma A mi^u A ma ka A mi^u e i me the^u ke-^u
 A me mi^u e ke^u li-^u wi ma me ke^u e i me
 the^u x i-^u an-^u ke-^u de-^u the-^u me the^u x
 ke^u mi^u an-^u ke^u tu tu me o te me ma mi^u
 the-^u an-^u ke^u we the-^u se ke^u x ke^u i-^u an-^u
 wa x gi-^u ye se ke^u e i me the-^u ma ka
 mi^u ma ya mi^u an-^u ke^u we the-^u se
 ke^u x ke^u me ke^u an-^u wa ma A mi^u
 me A e i-^u an-^u the-^u i-^u an-^u ke-^u de-^u

th-moe th-^uenja th-^uenon-
 me koanya ch-ko tu th-^uen
 me me ka th-^u ka to tu me ko tu
 e ~~out~~ le ko te me mi th-^u el wa
 wi me ko tu ch-^u me lu th-^u en
 tu we me tu ki; wi i ch-^u te me
 ge mi; o mi et tu me sa i x ka to tu
 me e wa lu mi-^u ki e lu mi we lo
 se th-^u me ko el-^u me me ko tu
 wi me wa th-^u wi se mi th-^u ka to
 tu me ka tu me me wa ge mi. ki i y-
 e lya th-^u ki o mi e me to me wa th-^u de ge
 ge mi me wa th-^u ki no si-^u mi th-^u mi,
 ka to tu x mi e me ka wa th-^u x i
 mi i mi e el-^u el-^u th-^u x me ka tu te lu
 ge e wa lu mi-^u ki e me to me to tu wa
 th-^u o mi th-^u me sa i x ka to tu me
 ka to tu e ka tu ka tu wa th-^u ka o mi e
 lu th-^u mi ch-^u me me no th-^u ki de wi
 th-^u mi i yi tu we ge e x to th-^u
 ka o mi e we lu sa th-^u x e ge me
 ka tu mi-^u ki me ko si me sa i th-^u
 ka to tu me me ka to tu e lya mi th-^u

mas-ah-th-^{an}-si-sai-li-to-an-
 th-x ka-ta-ni-gi-seth-ke-mi-^{an} ho-ni-gi-
 seth-ke, me-ke-mote-mu-ko-li-^{to} ho-
 ya-wa-wi-e-i-an-th-~~Ma~~ na-i-^A
 li-th-^{an}-si-sai-li-an-th-^{me} ko-^osa-
 se-^A ni-x na-i-^{an} ho-ni-gi-seth-
 ke, he-na-^{an} ho-ta-tu-^{an} ho-x me-^{an}-
 ke-i-^{an} th-x i-an-^{ke} na-mu-th-^{me}
 ke-^{an} we-th-^{se} ke-i-^{an} th-gi-ye-se
 & an-x ke-na-ke-i-^{an} ma-ya-^{an}-
 me-ke-^{an} we-th-^{se} ke-i-^{an} th-^A
 me-mo-^A ni-x ke-te-^{an} & e-^{an} ya-
 ch-^{me} ko-ke-tu-wi-^{me} an-wa-th-
 & me-mo-^A & li-th-^{ke} ta-tu-^{an} ko-^ole-i-
 an-th-x ka-bo-tu-e-^{an} ni-^{an} e-^{ke} ta-tu-^{ke}-
 & an-^{an} mo-^A ke-te-^{an} na-^{an} e-^{an} no-^{le} tu-
 ke-x th-ke-tu-^{an} no-^{le} i-^{an} th-x ke-th-^{ke}
 ta-^{ke}-x ke-^{an} ni-^{an} na-^{ke} gi-ye-se-^A e-^{ke} to-
 ta-tu-^{ke} ke-^{ke} ch-^{ke} te-^{an} th-^o gi-ye-
 an-x na-^{an} wa-we-^{an} & an-^A li-th-
 le-^{an} si-^{no} ke-^{ke} ch-^{ke} ch-^{ke} ye-^{me}
 ko-^{le} le-^{an} si-th, ke-^{an} ni-^{an} we-^{ke}
 & ya-th-^{an} mo-^A th-^{le} da-wi-wa-th-

me ke mote me ga ma i na x ke ya
 wa wi x e i na th- x ke no th- ke ke
 to oth- me ke me bua x e lye th- ma
 wa no mo na ko we, na th- th- ke ma
 ma on x ke ke me ke wa wa on tu-
 ke te ke- ma th- on x me mich- th- th
 me ke ke ke ke- tu ke to ke, ki si me
 ke ke ke i na i x te te la gi ch- no
 ke x ke na wi ge o me th- e i na th-
 ma i na th- th- me th- mo th- ma on
 ke se se A Sa ki lue i ya na i na
 e lye on th- Sa ma on no we t-
 ye Sa e wa x ma on th- i na
 ma ke ke- wa wa o no we th- e i
 on th- e wa lu to on th- x ma i
 wa la ke th- x ke- lya lwa na th-
 ke ke, ke- A th- mo e on lwa wi i-
 ch- ke ke me me ge x ma ma ya on
 ke ke- lya lwa, e i na th- x A ma
 i na we na, A ma i ke- on wa th-
 on tu ma wa le na ke th- on ma
 wa x ma th- on e i oth- gi- ye se
~~ma~~ e on wa th- on sa wa th- le ch

The Si-wa an-x H-chi-mu An-wa
 wa th-Mi x e naga wa th-x i nige
 wa e na wa th-ke th-na Sa Ho i the
 th-x le the-e wa wi se an-th-x gi ya
 se & the e naga wa th-x i ya bye ya
 [the T.M.]
 wa x yoo wa le the-an the an tu ya
 gi-e i-th-ale the-an the an no the-
 an to eth-de an e i eth-x & an an
 & the le the-an the & ya gi th-x
 the lo tu e e an na i ch-no wa th-
 e luw wa an the an le th-eth-
 ch-te e eth-an the x the lo tu e
 an e wa la an the-x i an an the the
 an an ya x na i ma na the no the-
 ma na the wi no the & gi me the wa
 ya & no the tu the the an e i the
 naga wa th-x i the le an the ch
 ch-o the-wa the-x e & wa th-x
 i ya bye ya wa th-x e & le an
 the-m Sa Ho & So & an le the-
 Si-wa an-x H-chi-mu Ho an se
 an-wa th-an le wa le th-an
 & the-x na i an an the wi i na

th_x d i one th- th- A ga amate.
 he th_x one 7Eo K_x 7Ee th_x ga amate
 e i am th_x one i am te one i lo
 are te th_x am the am, wa lu tu ma
 one am wi one Sa ya mi an
 e ch- th- one wi ye i ga one th_x one
 wa e i one th_x i one the one 7Eo wi
 i ch- ke am i e am th- one d am
 7Ee te one th- i ch- te e th_x th- ch- wa
 lu tu am one e i one th_x i one
 e th- ch- th- one A th_x one the one wa
 th- one tu am wa wa th- he ch 1E- Sa- wa
 on th- ch- one tu am wa wa th- one e am
 ga wa th_x e i one ma Sa th- one 7Eo
 i- ya e bya th- x i the one ga ya d
 one 7Eo A one e e i one th- he th-
 ya he one 7Eo on A one one Sa ya
 he one 7Eo one ge e i one th- o 7Ee
 on x i th- ch- tu one th_x wi one 7E-
 one x the bo tu one e le 7Eo te one
 th_x e le th- one 7Eo ad lu one wi one 7Eo
 one am one la th_x the bo tu one the
 tu one wi wa lu one th_x one one the

e are la th- di di- mu ko x no ma
 ke x i mi me ko ma th- eto th- sa th-
 na i A mi mi te no i li- a te th- no
 th- mi- na wa th- wa lu tu ma me
 mi- vi- an se ya mi e i mi th- x
 * i mi e di th- wa wa ya i ge an
 i mi- ke i li- mi te no wa i me se
 ya mi e i mi th- x o ke ye mi x na
 i x me gi A yo ko A te wa th- wa la ta
 th- x i mi- wa ba to me th- o te ke-
 na ke mi x i mi- th- me ko ke te na
 e me se th- x i mi- me ko na ke e ma
 ga wa th- x e di- da wa th- x A hi- A
 ya ko A me ko x e i ya wa th- x
 i mi- me ko na ke x o ke ye mi e A wi
 mi- th- e A wa th- x * i ya lye ya wa
 th- x o ke- wa wa mi- e A wi- mi- th- x
 di- ke te na ma me ko ke te de se A
 me x e i- na th- o ke ye mi x ke di-
 ke tu th- an o e are ma e i- na th- x
 are ke an o te me su ke- ya wa wa
 ke te me lwa ma e i- na th- o ji- sa
 na- na ke th- th- th- A su ma tu
 an te no i li- A do wi- se wa ya me

mi x wi - me se ya mi x i mi - ke i li
 me to me te no i x th - be me ke lwa
 wi - A do wi - se wi - ya mi x i mi - me to
 wi - me ho i ya mi - th - i na wad i to
 th - o th - wa wa mi x i mi - th - da th - mo
 e to wa th - o th - wa wa mi x i mi - me to
 th - x i mi - me to me to x ma sa th - me to
 me to i ya e lya wa th - x i mi - th - le
 th - x e th - th - ga ma ta to x le th - me
 to x th - th - mi - me to e A th - mi - th -
 ma th - mi - te de ge me to e ma ma te
 th - x wa ha mi - th - mi - x e A th - mo A th -
 o kye mi x na i - A mi - me te no i li - A
 do wi - se wi - ya mi x wi - me se ya mi
 e i - me th - x o kye mi x A th - le ma th -
 th - ma ma ta di - mo wa wa e i - th - x
 o wi - ya A mi - yo ma A th - me wi - ya wa th -
 th - e i - th - x o th - di - ma ga A mi - me
 de ma ta th - tu x i mi - da wi - th - mi - e i - me
 th - x o kye mi x na i - th - da - mi - th - A
 do wi - se o me me gi - e i - th - x me
 ma th - i - me th - me to th - x i - mi - e A do
 wi - se wa th - x e wa ha ma th -

o kye on x kla de k- th- om ko x te
 te ana e wa ch- no we to- ye ni th- x
 kla o m- ma th- om x a me e w- me se
 ya on x e i- ma th- x o kye on- th- le me
 the om ko x wa wa do wi- se wi ya
 me ex i- ni me ko wi- me le ya me
 e x e i- ma th- x i- on th- me ko e no
 me ma th- om ma the i- me the ma
 ko x i- ni- me to ma th- x o th- wa wa on-
 e a wi- on th- e a wa th- x i ya e lye
 wa th- x ch- ka ch- le te ma we me to
 a me e i- th- x ka ch- on th- ye to
 the wi- ma tu wi- ko th- wi- ya ge
 wi- ma ju ya ge e i- th- x gi ye se
 ma i- a wa si wa hu the i- on wi- ma ju
 ya ge e i- ma th- o th- wa wa ni x i
 i- on th- da th- mo a wa th- o th- wa
 on- e ma ju wa th- x i ya lye ya i- wa
 th- e o wi- th- wa th- x i- th- ma ju
 a gi- me ko wi- ye a th- a li- a ya
 the e i- yowu th- x i- no th- th- wa
 le the ma ma ko th- on- a le me
 e i- yowu th- x i- te lo th- gi- on- i-
 a ya th- on- e i- yowu th- x

[M.T.M.]

Nº 20

wa ta mi-ki-mi-e a n g u wa th-x
 de ch- me 4 to te li- ma e A wa th-x
 le 4- me 4 lo e 4 le th- le no wa th-x
 i ya le no th- e lya wa th-x e i mi-
 th- e me sa wa th-x me 4 lo si- mi-
 th- mi-x be de 4 le si- wa mi-x 4 lo mi-
 A de ch- 4 lo A mi- me te gi-x A la do
 4 la 4 lo wa wa th-x i ya i mi- e A 4 lo
 na wa wa th- mi- mi-x be de 4 le si- wa
 mi-x 4- de 4 lo na wa th- mi- e a n g u
 wa th-x e mi- gi- i- mi- 4- ya e lya
 wa th-x i ya le no th- me ta 4 lo na
 le mi-x me 4 lo si- ta le de 4 le si- wa
 e i mi wa th-x o 4- wa wa mi-x me
 i- wa le 4 le th- mi- mi- ya mi- na mi-
 [Lina T.M.] [M.T.M.] [M.T.M.] [M.T.M.] [M.T.M.]
 wa e i mi mi-x i ya mi- ya wa 4- wa
 me mi so wa x A de ch- 4 lo i me ga mi- ta
 4- me ta 4 lo mi- le mi- mi- wa wa 4-
 wa- lu wa wa mi- wa wa th- li- ya wa
 th-x wa le mi 4- mi- e a n g u th-
 mi- mi- 4 le i- me th- no ta x
 i- mi- 4- ch- a n g u mi- th- mi-x

e we bata wa wa th-x ana om 16 A
 le owo A i x th-ch-da 16 ta wa th-in
 e owo wa o om wa th-x e wa si-th-oin A
 owo wa th-x one te ko in x e owo wa to wa th-x
 th-ch-tha th-one om to wa th-in x e na
 h-ti-ye wa wa th-x i om one to th-in ko
 om-ke te om e owo wa so wa th-x 16 th-one
 si-one ko x wa hye th-A om th-x i na
 sa om ka la wa th-x 16 th-one si-one ko
 e ta ch-wa th-in x na sa 16 si-tha om in-
 e 16 th-16 la wa th-x ne 16 th-one te no
 A owo wa te om 16-x e sa 16-ge ka la th-
 e me ja e so ke om th-x i om th-x om ja
 wa th-x gi-ye se A th-x i ya hye ya wa
 tho o th-wa th-x na i i om th-x e A
 wa om th-x o gi wa si-th-one te om th-x
 e th-dote te om th-x A gi wa na me je
 ka om ja th-anate om 16 om om om
 kol i th-gi-ye se A x i ya la owo th-
 hye ya wa th-x e hye owo wa wa th-
 o ko om swa om e A wa om th-x om i
 na wa th-om se i-tho ko om sa i-
 me th-A om om A x i om-lom wa th-
 me se A th-x th-ch-one se A th-lom ja
 wa th-

Kao an-tha qun qun 76-i ane the mo 76-x
 i ya e lya th-x e ch-om an th-x le de 76
 Si wa mi x A yo th-76 te na e A 76o th-
 an-th-x A be om 76-x i ya bye ya th-
 e be an-wel ba Si th-x me de na i ane l
 me ma Si th-e do cko an ma gi-eth-A ya
 la an-76a me th-76-x e A tu wa Sa th-x
 ba he ge na 76 76-ch-ba se gi-th-x mi A
 ba A ba an an 76 mo wa th-ye to 76 an
 i ye 76 wa wa ane the A 76-wel th-na
 No 76 ye wa th-x e th-x na 76 e le an-wel
 lu Si th-x i ya ane 76o na 76 e me ma Si
 th-x the wi ane 76-x i an-ane 76o na 76-x
 e do cko an ma gi-eth-A ya la an-76
 76 e A tu wa Sa th-x e 76-me 76o na
 76 e 76 te ge th-x e ta si tu an ye me
 76 mo wa th-ye to 76 an the wa i ane th-
 e i th-e le an-wel ba Si th-x 76o an-
 the e te li lya th-x e lu lu 76 wa th-e an-S-
 Sa an-th-x 76-ch-ane th-76-lye th-e we
 lu tu o 76o th-x ane A 76-76-x-76-76
 76-e 76 tu mo wa th-le 76-me 76o
 e 76 ch-76-wa th-x

Kao mitha am am ye i me ette suo tho i ya & di
 th- hye ya th- e kth- me kow i na o an- the na
 Sa i e wa ba me kth- e hyl ta tu o kth- x
 na na ye an me kth- e kth- kth- kth- an- the-
 an sa kth- i kth- an an- x kth- an kth- i- kth- &
 o sywa te me kth- e sa kth- ge kth- ba an- the- x
 i ya hyl ya th- x kth- sywa me & kth- te de si- th-
 kth- wi mwa wa ye ye se & i, e kth- i to wa th-
 e i an- the- x e kth- the- me the sa & th- an kth- i-
 ma si- kth- an- x kth- ch- an an- & th- x e la kth- an
 th- o te te ge kth- x e la kth- sa wa th- x la de ga an kth-
 kth- i kth- an- x an kth- an kth- e la kth- sa wa th- x me
 de an an kth- an- an- x e th- kth- la kth- sa wa th- x kth-
 ch- the kth- la kth- sa wa th- an- x e lo an ch- the- x
 e wa la an the- x kth- ch- the- la ya i th- x
 e kth- an kth- e kth- the- an- yo th- x wi & ge
 i kth- the an i ye kth- an the wa i an kth- x
 e i th- x sa i an- the- e an wa an an wa
 th- x ge ye se & an- x kth- o an- the an & kth-
 an kth- e hyl tho ta wa wa th- x o kth- an se
 wa wa an- an wa th- an se i- kth- kth- an sa
 e i an- the- x & an an o & x e an wa th-
 an an sywa la wa th- kth- ch- me se & th- an-
 e an sa wa th- x i an- kth- lo te ve e hyl
 an an kth- sa i an- the- x

ma ma the i me the mo the an x one one so
 the x ta ta te li yo wi A ye ge e i the wa the
 x the th-le no no i ma wa the-o the-wa wa
 an x A ch-th-lye ya an-th-x ma i ma an-A an
 e i an th-x A an mo A x e a ki-ch^{n(7M)}-wa the
 A ch-th-lye ta ch an-th-o ge ke an the lu the
 ch-the x e the-ch the the x the-ma an one
 one an the an wa e i an th-x the-ch-the
 the an th-le an wa-one an ma the an th-
 e the-ch the the an the x ma the an ma the
 the-wa te an th-i x ha he ge an the an the
 e lye two case the an an th-x x i an ya
 hi-one the an the x e lye the e i an wa
 the-x o the-wa wa an x A ch-th-lye ya an-
 the-x ma i ma the the-an wa the-an wa an wa
 x e i an th-A an mo A x i no the-me de me the
 ta Sa i the-an ma wa the ta A the-x e i an th-
 o Se Se A an x A ch-th-lye an-th-an the e
 ma an an an th-x me the A an th-x
 an the e ta an an th-x me de an the
 the Sa i e an an wa the ta the-ch-
 the the an an wa the ta the an e de an
 an e de an the-x e ge-the an the-A the x
 e ma an an an an the an th-x

K-chi-mu mu ma th- on th- e am wi- mu
 ta mu th- x o Kye mi x i mi th- e K-
 ch- on sa th- Ke anote on th- qio
 wi-ya wa wa x i mi th- i you we wi- to
 ta o te e x mi to se on wa 46- x hu a w-
 on sa wa te e i on mi x ma th- mu on to
 A mi- x i mi- th- e K- ch- x o te te on th-
 o mi- th- on sa i x i mi- mu 46- e K-
 ch- lye motu mo wa th- wi- 46- yu de i x
 o 46- on se wa wa on x e on 46- i mi- th-
 qai- ma wa th- mi- Ke th- i 46- 46- on sa x
 e i mi- th- A on mo x e on wa th- on-
 Ke th- A th- x 46- di mi- 46- th- A th-
 mi- x e on wa th- ch- ch- motu mu wa wa
 th- x K- di- lye te- wa wa th- lye de 46-
 si- wa on x qai- no ch- se an to- ta li mo
 th- on- wi- A ye ge x e i 46- wa th- x
 on- i- on 46- th- na ga ye ge mu wa ge 46-
 i- ya th- lya lya i- Kowa th- x i on-
 hi- ch- th- on- e A th- on- on wa th- x
 e A ta le sa mu wa th- wi- A wa th-
 o wi- Ke wa i K- x Ke ch- wi- on-
 th- e mu ja wa th- x Ke te on on 46-
 na wa se on- K- i- ya e lya wa th- e o

wi-ki-wa-th-x i-in-th-e-ki-di-lye
 wa-th-x ka-ho-twe-th-mu-de-mu-re-ko
 te-awix-e-aw-li-da-di-du-wa-th-x
 e-ki-aw-ko-e-li-lye-aw-wa-th-x-lye
 ka-li-wa-x-th-ki-aw-ko-aw-ye-
 i-x-ka-ho-twe-mu-de-mu-ko-te-aw-
 wa-li-aw-ki-x-e-mi-aw-wa-li-tu-ki-
 o-wi-ka-wa-aw-x-di-si-wi-x-e-aw-th-
 o-kye-aw-ki-di-wa-aw-ki-aw-aw-
 i-aw-aw-aw-aw-aw-aw-aw-aw-
 e-li-aw-ko-th-aw-th-li-tu-aw-aw-aw-
 di-aw-ga-ki-di-se-aw-wa-ki-th-i-aw-
 i-aw-aw-aw-aw-aw-aw-aw-aw-
 tu-te-li-th-i-aw-ki-e-i-aw-th-x-ka-di-
 ga-x-ya-aw-th-x-ki-th-aw-li-se-ki-x-
 th-ki-
 e-ko-ki-e-i-aw-th-x-i-ki-aw-ko-
 e-tu-di-wa-th-ye-tu-di-wa-th-
 aw-ki-li-tu-aw-aw-aw-aw-aw-
 th-x-tu-aw-th-ye-aw-aw-aw-
 aw-aw-th-aw-ko-te-li-aw-aw-
 lu-ko-thi-te-li-aw-aw-aw-aw-
 o-o-e-i-th-, ka-tu-wi-aw-aw-

lo tange i A ka ko ma on to a i
 wa ya di le ki e i on th x o ka di
 on th - we on out te so ka ya on
 wi he on x ki - ki - ki te li - wi x ya
 ke x A te so ka ka on th - on ta le x
 th - on li x e on di - on th - ta ko
 gi - ka on ju on ko li - on 40 i te
 h - e wa ki x e i th - x gi ye se
 ka bo te on on i d - du ta wa e i on
 th - o se se A on x on on to th - A Sa on
 e i th - x e on ju wa th - x me di on i on
 e on on ka wa th - on i on wa di
 on te wa on on te wa e i on th -
 o se se A on x on i on wa on e i
 th - A on on x e on ju wa th - x
 e on on wa on wa th - x i ya A
 di - th - ly e ya wa th - x on i th - ke di i
 no x e i on th - k k k e th - i e i on th - x
 e th - ki on on e i th - e A on on ka
 ki - on th - x i - ya ly e ya wa th - x
 e di - on ko A ka on on e on on
 ga te on ki x di i wa x e i th - e th -
 ka ka o on bi - th - ka wa th - x do o ka on
 on di - wa x he ki - ke on on to wa x
 gi - ye se e i th - x A gi

e i Koth-x Agi wi ma o wi ye & x Kach-
 te & mith- on wi hit- ku wi th-x e i th- ma
 on to wa x o o x i on th-x & ta e be ma to
 th- mo wa th-x mto se ma wa ki x wi le
 ki on ka ma ko x kethu ma gudi wa ma ni e i
 ma th-x e l l x e i Koth- kethu me si wa ko
 on tu ya e i th-x ta on ya h- kethu ya e i ma
 th-x Kuda ya th & li wax i ma wi ma ni
 e & te ni ki x kethu ma th on e gu te me ki x
 kye & ha on e & hi th- ma gu x e ba th
 mo ma th-x ha ch- to x ma ma th-x e i ma th-
 kach- kete ma e i th-x ma th- k- ma no i ma
 ki ki ma ma ma ki ki ma sa x e i th-x
 o o x e i th- gi ye se kach- ni ma ni th
 ye i k- ma ma x ma tu ya e i ma th-x e ye
 ki ma to ni ma ma ma ma th- k- ma no i ma
 th-x ma th- k- me sa x e i ma th-x th- th
 ch- ma th- wi ma ketho ni wax e i ma th-
 ha ch- to & x Agi ma th- k- me sa e i ma th-
 ma gi ye k e wi & ma so wa th- kethu ya me
 ma th- e ma th-x o th- ch- ma li- ce me e i
 th-x gi ye se x e mo wi wa th-x ya e l ye
 wa th- sa ki th-x i ma th- e wa ye wi wa th-
 ma ma ki k- on mo i on th- on sa

He te am me thal ma ke ke - me ke x ka o an - Na ka
 & are mo x na i ma ke th - one wo x i me th -
 & wa Si - me me ko tu ka wi x d i me ki out k - x
 me ka me thal e ka are me th - ma ga x me ke ke - one
 are d i me th - x ma ka me ke l am ke ke - one th - x
 & wa Si - me me ko am ka & are mo x me me wo
 ma me ke - on x e lwa wi ka dk - one the th - one th -
 x ma ga x & are mo x & wi ya to ke me ke x le th -
 one ko ma are be ka d i me ke - one th - x & are mo x
 wa i x e i yowa th - x i an - the e ma wi me me th -
 th - & are mo x x ma ga an x e th - one ko me are
 be ka me ke l & ya gi wa th - e are ma so me th -
 wa th - x ka ho tu are i an - x me the & Se th -
 ma ga x be ke - one ke l ma are ma ge ke - x
 ma ma wi ma x i ge wa ka lo tu e ka dk tu ke - x
 e ma are ma ge an - ke - x dk - x ke te are ma l - are
 ma i ge ka wa wa are ete & ke - x e i th - x na i
 me ke x me the & Se th - ma ga x i an - one ke me
 ka wi - ma x e ma wi me me th - x gi y e se & x
 e ma wi me th - wa th - lach - to & an - x ma ka me
 ko me the & Se th - lach - to & ma ka me ke l
 e ma are ma ge an - th - me the & Se th - x i an -
 th - x the wi dk wi l ke ch - me Se th - x ma th - ma
 me to & ke - x i an - the ma ma gi y e se & wa -
 wa h - ma ma i ka wa th - me to se are an -

wa i x me se me th- i yow x de ch- the wa-
 am om ko A ka om om e he ma ja te om y-
 x i mi e wa la wa to am th- x o hi ya de no
 x hi-di-tha y- lu guga om th- om x e Sa tu wa
 th- x e he do om om th- x the om wi am om ko
 he om e i- th- x i- mi- ke y- et- the- ne set- the- e
 he la om- lu Segi- th- Sa wa th- x Na- ka
 me 700 e Sa tu wa th- x Na i- ke om om wi- om
 me ko he om e i- th- om ka x e hi- om ko
 e om om wa ta ch- hi- A ka om om x
 om ye wo om om hi- om x e hi- di- th- hi-
 ba Segi- wa th- x A me tu ot- the- e he wi-
 ke ke om te om wa th- we th- ge i- hi-
 om i- om om ga ko ma wa wo th- ye gi- om x e i- om
 th- x e vi- ar wa wa ke i- om e om ga wa th- x
 om A- hi- wi- om x me tu ch- th- hi- x o Si- me- th-
 A- hi- x e me om- A- om- th- om ko e A- om om A
 wa th- x di- ka ch- ki- te om om wa e Si- i- hi- th-
 ay- x ke te ge om om om e i- yo wa th- x
 e A- om om om ko wa la om om wa th- wi- A
 me om- A- om- ge om x i- ya A- ch- th- ly- ey-
 wa th- x tu- d- o- wi- hi- wa hi- om ko e A- om
 om- hi- th- ke om- th- x di- the- e i- yo wa th- x
 me he e om e sa ka A- om wa th- wi- hi-

ya li x mu are to wa or x o wi th x i an eth
 de are sawa th x i an ki ch lya w th o wi
 the wa th x the lo t wa wi mu x el geth li ta wa
 mu to an th an an wa i x l th an to l se te
 si th x A me an oe A x o th wa wa an e A li
 an th x l th wa di tu ga li wa th x th ch
 ch se wa wa ki mu i an th li an th o an
 th an sa x i an an ko an th th th wa
 sa x la le ga x an an A an an oe A an te li an
 an l i th x A gi e i th th o te ga an wa an
 A gi an an A th o wi ya A an an te li an an
 ko wa th an e i an th x wi an wa wa an an
 A th an te le an te an o th o wi ya wa an
 e i an th x i an th an e an ya wa th an ka
 o sawa wa an x l A wi an th x l A wa th x i ga
 lya ya wa th x l an ch an an wa th x an
 an oe A an x i an an te wa th an te
 A ga an an e lya wa th x i an th an
 th an o ya an x

Handwritten text in a cursive script, likely a form of shorthand or a specific dialect. The text is written on lined paper and is mostly illegible due to fading and the style of the script. It appears to be a continuous passage of text, possibly a letter or a document fragment.

Handwritten text, possibly a signature or a specific phrase, located in the lower middle section of the page. The script is more clearly visible than the rest of the page.

Then these people were living somewhere,
 the youths were ten, and they had one sister
 there ten living in some place. They were fasting.
 And then once in the morning their
 sister went after some water, and their
 sister saw the track of a bear with big
 paws. And after she returned she told her
 brothers, and told them she saw the track of
 a bear towards the river. She said: "It
 is not very long, I suppose, that he was there."
 And the oldest of the brothers told his brothers: "
 one of you two can follow the track."
 (p. 2). And those two brothers went on
 following the track, and they saw that the
 bear had gone by not long ago. And
 they went on following the tracks. And
 they came to the place, and came to a
 very large pond. And they saw the
 hole quite a little way from the pond,
 and they saw the bear had gone into the hole.
 "See Whiz! Who are those men who are
 chasing my bear? I suppose they are
 trying to kill him." And just after he had
 spoken this, they became senseless. And this
 man then carried them into his place as soon
 as they got their senses. After they were brought
 in, the animal tore their guts out. Morning

come. And the oldest one was tired waiting
 for his brothers by this time. and told two
 of his brothers to go again and follow their
 brothers to see what was the matter with
 them. and he said "Will you boys can
 go and see what the matter with your
 brother and find out what it is and tell them to
 hurry back"; and those boys started. They went
 the way their ^{younger} brothers went, two more. and
 there were four going, and they come
 to the place where their brothers had been
 captured. and they saw their brothers were
 standing together. and they said to each other:
 "Here they are; they are standing." after
 they come near close; "they become
^{angry} chiefs (?) truly. and they come to that hole
 and "gee whiz! and they have come
 chasing my bear again." (4) I suppose
 they were looking for my bear to kill him.
 after this man's spoke, they became senseless.
 and they were likewise pulled into the hole
 as the other two had been treated. their
 guts were torn out as those of their brothers.
 the 4 stood as snowshoes (?). and the
 next morning, the oldest brother became
 tired for waiting for his brothers again, and
 told two more of his brothers to follow them again.

"Maybe they are chasing him someplace
 else. I was going so long as ^{that} I
 would have killed two bears by this
 time, I would be back home." And
 the boys started to follow their brothers
 again. And they were going pretty
 fast. And they came close near to where
 the hole was. And they saw their brothers
 were standing by the hole. They were
 standing 4 together. "Well here they are
 standing," they said ^{p.5}. They said some-
 thing in spite of them selves. And they came
 close, and they saw they were not their
 brothers but snow shoes standing four
 together. "Well," they said after they got there.
 The man said "Here are some
 more persons who are chasing my bear."
 and as he said the word they became
 senseless - and they were treated as their
 brothers. Their guts were cut out - And they
 were six standing together. And the 6
 youngest were gone. And 3 more
 were told to hurry back. And they
 started off again. And they got there
 towards evening (p.6). And they saw
 they saw their brothers were six standing
 together. "Well here they are; they are standing."

And nearly got there, and they ran
 they were snow shoes standing together -
 and they were all killed again - And
 the eldest was now waiting for all
 his brothers every day. They did not come -
 And the eldest brother said "Some must
 think he has more power than me -" And
 he was getting ready to go - And after he
 was ready, he picked up his war-
 club. He got out his sacred bundle - "Will
 my sister, I am going - If I happen
 to have some thing the matter with myself,
 the water in this wooden bowl shall
 be spoiled -" And he had an eagle
 feather sticking some place - "If I get killed
 that feather will fall." After he told his sister
 that he started off and came to the old tree
 that was standing ^{v. 17}. And he struck the tree,
 and he smashed the tree all to pieces - "Here is
 the way I am going to beat some one,
 whom I think he has more power
 than I." And he started off again - as he
 was going on the road he saw a big
 rock - and he struck that, and it came to
 four pieces - "Here is the way I am going to
 beat some one," and he started off again -
 And he came to the place where his

brothers had been killed - They were nine standing together. "Well gee whiz, here are those bad boys." And they were ^{are} not doing anything, just standing. And I thought those bad boys were killed, and they are just standing, not doing anything." And he broke a little switch, when he got there, he found out they were not his brothers, they were snow shoes. And he stood by the hole. "Here come out of that hole! If you think that you have more power than me."

"No," said the monster. "No, you must come inside. You are the one that thinks he has more power than me." And he stepped a little way to feel of him through the hole, which is the biggest one. And he caught a hold of one, he jerked his shoulder off. And after he jerked the shoulder off, he felt back again to try to seize another. And he grabbed one of them again. And grabbed the fattest one in the bunch. And he felt back again and they grabbed him, and his shoulder off. And they dragged him in the hole. Now was the signals he had left, the water spilled the feather fell. His sister found out that

he was killed ^{to 9}. And this girl put the
 wooden ^{box} away and put the eagle feather
 away. After she had put them away, she
 went to fast. And a year after that
 in the spring she went out to dig some
 Indian potatoes. And while she was
 digging, her dress flew around her
 back. And jerked it down, every time
 it flew up. And she could not stop it.
 And after a while she let it go, she paid
 no attention. Well after that she had
 nothing on her back, her dress was all
 up. While digging she had her dress up.
 And later on she found she was pregnant.
 She did not know how she came to
 be in that condition. She was scared.
 And later on she had a child ^{to 10}. And
 there was a little fussy born the first time.
 And a baby boy was born next. They were
 both males. She wondered what she
 was going to do. In a little while she sitting
 at her home inside. And she heard some
 one coming. And the door opened, and
 the person handed an Indian cradle
 to her, + told her to put her little baby
 on that. The cradle was well made +
 fixed up fancy. And they gave a

name to this boy "Ca wete siwa", that
 was the boy's name - And later on those
 boys came to be fawn sized. They were
 then four months old - And after they
 were four months, she built a swing,
 the boy was in the swing, the puppy swing
 him - (p. 11). And in few days, the mother
 went off to some woods, and this
 puppy was told to look after his brother while
 his mother was gone, and she also told her
 boy that she was going to get some kind-
 ling wood - And she started off to get
 some kindling wood - And while she was
 getting kindling wood, she heard a noise to-
 wards the place from whence she came -
 And she listened - And she found out it
 was her boys - And her little puppy was
 barking - She thought "Oh well! he must
 be playing with something - And in a
 little while, they quit making a noise -
 Then she went home and she found
 her children were all gone - And the toad
 had stolen the children - And the little
 puppy bit the toad in the leg. And
 she went out and cried. She followed
 where she thought this toad went -
 She was running as fast as she could

go (p. 12-). And this toad was going on
the road. She (the toad) had the boys with
her. And they came to their wigwam.

And they found there was a woman.
And she told this little puppy baby to bite this
woman. And the puppy bit the woman -
"Lont" she cried, "you are my grandchildren"
said the old woman. The puppy wouldn't stop -
After they did this, they started off again. But
they came to the wigwag again & they saw
a woman there again. And they treated her
as they had the first one. And they started
off again. And they came to the wigwag
again. And they saw the old woman
there again. And they treated her as they
had the other two. And the old woman
cried, "stop, you are my grandchildren."

This woman (toad) is not your mother. Your
mother is far away from here. (p. 13). And
the children would stop at all. And they
started off again. And they found an old
woman again. And they treated her
the same way. And this was the last one
that came to the wigwag. And they
started off again. And they come to the
place where the old toad lived. When
they come there, they see a lot of

children They were making a lot of noise.

There were five children. And then eventually one morning she was asked by her son, "Why are these so 'black' faces so much?" he said to their mother. "Well, because it is cloudy ^{is} the reason there merely are 'black' ^{they are made like that} [correct ni Kiwaki to chi Kiwaki meaning uncertain.], she said to him, "and they have so rough a skin" (p. 14) she said to him, "that is the reason why they are dark," she said to him, "As for you, you were born when there was sunshine, is the reason why you are so nice looking." and this boy and the little dog grew big or they went out to hunt for game. And that little puppy became getting so he had more power than other animals - and ^{when} they go hunting they killed persons. And those children were told by word to kill those persons. Whenever they meet a person on their way, they must kill him. And they must kill all the people that live near around there. And they go a far distance from their home. While out hunting, this boy came to the wigiyap and he stepped in and an old abo-man lying there. He found she was

pretty sick. And this woman said:
 "Don't peep through my door. Come in.
 Come right in. You are my grand child-
 ren. And he walked. And this woman
 told this boy "There were some children
 who went by here. They come in (+ their
 little dog but one like everything. That is
 the reason I am so sick (p. 15). They were
 mad when they were in - I told those
 children not to harm me. And I suppose
 they believe whatever that old toad
 told them." And the boy listened awhile
 and he started off again. - And he came to
 the little wigwag again. And he went
 by the door and peeped in, and found
 out a woman was pretty sick. "Don't
 peep. come in. You are my grand child."
 This woman said to the boy as the first one
 as it has been told. And he listened for
 a while and started off again. And
 he started off till two days elapsed. And he
 came to the wigwag again. And as
 he was walking by the wigwag he heard
 a noise as if some one was awfully
 sick in the wigwag, suffering. He
 was told to come in again (p. 16). And
 after he had a meal from the woman

he started off again - And he stopped
 some place and stayed over night.
 When the morning came he started off
 to the woods again. As he was going
 on his way, about noon, he came to
 the wigwam - He peeped in the door
 again. And he found out there was
 another pretty sick woman there.
 "Well, he was told to come in again -
 "You are my grandchild." And he
 came in. "When are you going?"
 "Well I am going far away. I am looking
 for my mother." And they told him his
 mother was so far away. "Well I am going
 to look for my mother till I die. I will
 try to get away from those people where
 I am staying (p. 17)." And they told him to
 look for the tallest tree he could find
 and they told him if he found it to sit
 there till morning. "You may happen to
 see your mother. But it is pretty hard to
 have you get away. Those people are
 fierce. I am pretty sure that it would
 be hard for you to get out." And he
 was given some dishes & things to get his din-
 ner. "And they were now chasing you
 now. So you had better get as far as you

Oct 21, p. 17 not much left out must
 get Harry to get the dog
 Harry
 saw
 quite
 a lot

you can. They have one person ahead -
 I am pretty sure that they will get you,"
 he was told. (p. 18). After he was told, he
 started. While he was on the road,
 he was kind of afraid. Later on
 he stopped to stay over night - and
 he stopped to sleep, but he could not
 sleep that night. He was worried
 all night as to how he could get
 out of it. He started in the morning,
 he did not even have his breakfast.
 And he was on his way, and he
 stopped to get his dinner. While eating
 his dinner, he sat and worried as to
 how he could get out. He looked
 and listened around. If he knew
 the woods, and listened he could
 hear his mother crying. He climbed
 up a tree. And he went as far as
 he could climb, and looked around
 from there. (p. 19). He stayed part of the day
 on the tree, and he hollered as loud as he could, and listened,
 and could hear no one answer him. He hollered four
 times, and he stayed a little while, and went down
 from the tree again. And he started off to the woods again.
 And he felt very sorry he couldn't find his mother.
 But he still went on his way. And he came for

p. 19 + bottom of 18 must be done one T.M.

13
119

SMITHSONIAN INSTITUTION
BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY
WASHINGTON, D. C.

to the woods - And he stopped and wondered where he could get his meal - He had had nothing to eat for four days. And he came to the woods, and thought he knew those woods. And he found something he thought good to eat, and he tasted it, and he found it was something good to eat. And he ate all up that which he found. And he went around and looked for the same thing. And on a while he found another one - and he prayed to get to his place. (p. 20) "You shall have mercy on me" as he said this he met his mother; "I come far away from home to look for you boys;" and she said, "You are having this beautiful Indian-cradle. I suppose they must have stole those beads from the cradle." And there was a band around the cradle (on the band). Your brother here, the one with you, he bit the old woman (old toad). He bit the old toad when she got to her place. He bit, and bit a piece of her leg. Here is some of the flesh of that old toad." And she showed it to them. "Well tomorrow your children will meet together again - and I will tell you all about it." and she told them to come early in the morning. The boys said "we will wait till we kill some game for mother." (p. 21) or deer. After they killed a deer for their mother, they went home. And she built a fire and roasted the deer. And had all kind of meat she needed. And those boys are going back home now. And after they got there, "well I am very tired", they said, "we come a far distance from here," said the little dog. And they said they were tired, & they fixed up their beds. And he could hardly go to sleep that night, he was worrying and worrying. And the morning came. As soon as they got up early in the morning. "Well let us go over there and we will a different direction. we will go in that direction. There is no one there." and they started off. And they straight ahead to where they met

SMITHSONIAN INSTITUTION
BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY
WASHINGTON, D. C.

their mother. After they got there they fixed themselves something to eat. It was the deer they killed the day before when they met their mother. After they ate their meal, this woman went on to tell them some things (p. 22). And she told one of the children, "you must make yourself look as if you were pretty sick. You've got to do this which I tell you." And the boy did so, and he told the old ^{the pretended mother} ~~trick~~ ^{trick} that the only way he could be well would be if he could see his cradle. That's the way I was told (change of persons). And the children's ^{next mother} mother had told them to say that to the trick. "This is the way, it's got to be done. And if you see the cradle, you can think that it's true." After they said it, they went on to fix up their meal. After they ate their meal and saw their cradle, they went back to their home, the trick's place - they said that they were pretty sick - "I don't know, I'm afraid I am going to be pretty suffering," he said to his mother. "What seems to be the matter with you?" And the night came - He could (not) hardly go to sleep. Towards morning (p. 23) he went to sleep for a while, and he woke up again. "Well mother, the only way I can become well is to see my cradle. That's the only way I can become well. That's the way I was told from some one. That's the only way I can become well." "Well, sonny, your cradle is here. I will let you see it." And he saw the cradle, and he became well then. Then they started out to the woods again, looking for game. "We will go the same place where we were yesterday." And they went to the place they always met their mother. And they got where their mother was. And that was true, mother. "Well I told you about this."

SMITHSONIAN INSTITUTION
BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY
WASHINGTON, D. C.

That old toad took you children from me when you were so little," she said to her son. And their mother told the same boy that had been sick. And he had to make believe he was sick again. "The only well I could become well, would (p. 24) you would step over across my face." That's the way I was told by some one. If you don't do this, I'll be dead." And this is what the boy had been told by the very real mother. And after ~~they~~ was told this, they went back to the place. As they nearly got there they were so tired. And this boy is so sick and suffering badly. And he was already getting thinner. And he was suffering all that night. When the morning came, he told his (pretended) mother, "Well mother, the only way I can become well, ~~is~~ if you step over across my face. I always feel different, have a different disease". "Well I have been doing what ever you say, I do this for you, and you always want me to do this. I suppose those boys, I suppose you were told by some one else about this." "Well mother, you need not do this, if you don't want to." "Well I'll do this for you, son," said the toad to the boy, and she stepped over across his face - (p. 25). And the boy saw that his leg was partly gone. ^[when the frog had bitten her] "Yes, mother, that's the way, I will be well now. If you had not done so, I would be dead." And the toad thought they were ^{tricking} working her some way. And next morning they started to where their real

SMITHSONIAN INSTITUTION
BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY
WASHINGTON, D. C.

mother was. "Well mother, this is the very truth, 'Well I suppose we have to try to go home now," said the boy. "Well mother, we'll go home with you, day after tomorrow. After they had said this to their real mother they went back to their toad-mother. When they got to their home, they told their ^{toad} mother there were no game where they had been that day. "Well tomorrow, we will go a different direction." They said to their mother, "where we have never been before" they said to their mother. ^{p. 26} In the morning they started off, as soon as they started they went straight ahead. They were going as fast as they could go. They got far away. They killed some game. They killed a red deer. And then came to the tree, and they took the bark of that tree, and they hung this deer. After they hung him they started off again. And they got there (home) in the evening. "We killed a deer far away from here. We hung him up to a tree - It was a red deer." And they said they were going after him in the morning early way, over there on the top of the hill where they were there was a tree standing. "That's where we hung the deer. We hung him so the wolves would not eat him up." They said to their mother. And toad said she would go after the deer. So she did (~~p. 27~~) then after she went (p. 27) she left, they went and killed all the toad's babies. After they killed them all, they dragged them outside. They cut their sticks and made sharp points, then stuck them there, and after they stuck their sticks, they impaled the babies on them. (on their necks is to look sitting) they were all treated the same way. And then turned their faces the way their mother started. And then were standing with sticks. They had one of the

toads sticking his head out the door, the one who stuck his head
out had a wooden spoon. After they had done this,
they started off. They got to their real mother. And their
real mother took her ^{two} children back home, those that had
been stolen from her. She had her children back now.
"Well mother, I don't it is possible for us to get away from
Wood, I believe she will catch up to us." They got far
away. They came to the place where their grand mother
lived. "Well children, you must stop and kill your
grandmother here." And they stopped and killed the woman
after they killed her, they started on again (p. 28). And
old toad came to the place where the deer was. And she
found out that which the boy had said was true, then toad
hung him on the tree. As soon as she got there she climbed up the
tree. She climbed half way up that tree and slipped off
backwards. After she got up, she tried to climb up again.
She got angry and said: "I guess this what these bad
naughty boys are looking for is the reason they hung this deer
so high, and she got up the tree nearly of where the deer
was; and she slipped again. Down to the ground she
went. And she got so mad. "I suppose those naughty boys
are laughing at me now." She climbed up and got to the deer.
She cut the ropes, and dropped the deer down on the ground.
and she got off and picked the deer up, carried him on
her back. Then these boys were going pretty fast home (p. 29).
The old (bad) woman she was nearly home. And she saw her
children standing by the door. They were glad she was coming.
They were standing with sticks, each one of them. And she
saw that one of them was standing by the door sticking his
head out. "Well here you children are standing, and are glad
just because they stole this ^{juicy hump} children. They glad now."
When she got there she grabbed one of ^{her} sticks ^{from one of the children's hand.} from one of the children's hand.

After she grabbed that stick. She turned around and she struck her own child across the head with that stick, and knocked him down. She did the same to another, she knocked him down. She kept on doing this until she knocked all the children down. Then she unloaded (the deer) - And she looked and found out that they were all dead, & she cried. "Where are you gone" she said to those boys whom she had stolen. And she started off to chase the boys - And those boys + their mother came to the place where their grandmother lived. They told the dog to kill their grandmother. And he killed their grandmother, and after he had killed her he kissed her. And they started off again - While they were going on their way, they heard the noise (p. 30). That was old toad coming. Toad was bellowing "Where are you going, you children? you are not going anywhere's -" They told their mother: "Hurry up." And toad was coming near. And they told the dog: "Will you go back and eat her up." And the dog went back and ate her. The dog grabbed her behind the head and ate her up. And they told the dog to go to some banks and vomit. After he did this, he caught with his mother. And they were going on their way and they heard the noise again - That was old toad coming again - "Will," they said to each other, "He she comes again. Will you had better go back and eat her again. Eat her all up, and eat the ground where you kill her." As toad was come close, he turned and ate her all up and the ground where they had fought - After he had done this, he went to the same place again and threw up. And he caught up to his mother - p. 31 And the dog killed toad then, she who stole them from their mother. That's the way the living on this earth now, the way they would be treated

again 19

if this dog hadn't killed this toad - And they come ^{again} to
the wigwam ^{where} their grandmother lived. They told the dog
to go in and cure his grandmother. She was sick -
After she was cured, they went out in the woods looking for
game for their grandmother - And their grandmother said,
"My grandchildren, it is quite a ways to have you boys go, but
now if you start, you will get to your home at noon - And
they had leather, and they burnt it in the fire - That leather
would help them to go their home - And they started off to their
home - They did just exactly as their grandmother had
told them - They got there at noon - (p. 32) after they
got there later, they began starting to hunt for game - Every
time they went out they bring home all the game they
can carry, all kinds of animals - and once in the
morning come the boy looked at their home - "See
ah! Mother, who owns those?" He saw some kinds of
bags were hanging in their home - "Well those things
belong to your sister's son." Well the boy asked where those
bags were? Well they are over in a great pond - They were
all killed in that pond - The devil killed them all - And they
were all killed, every one of them at the same place." "Mother
where is this place at?" "Well it's towards the east from
here in a straight direction where the daylight comes
from. Don't (p. 33) go towards that way - It's fierce!"
"Well we will do what you tell us: we won't go there - You
told us it is fierce near the pond so we will stay away from
it. We are not to make a story about it. We hear this
there were some stories told in which they were told not to
go to that place, and they always turn around and find out -"

said the boy. "Well," he says to his brother, "Let us 20
go out walking, towards the west, towards the sunset;"
after they were going on the road a little ways - "Say
let us turn, and we'll go find out whose over here at
this pond." "Well," said the dog, "Let's go." They started towards
the pond. And they were going on their way. ~~Let~~ when they come
to the pond - The brother told his brother dog to be small to change,
to be a small little fussy again. And when they got there
they saw there a lot of bones laying by the side of the
pond. He thought: "Gee Whizz! Oh yes, I see. There is
some kind of a devil here. (p. 34)." There is one on the top
of the earth who has more power than me" said the devil
who stayed in the pond. "Well I have some thing
more to eat," said the devil who stayed in the pond. And the
boy stood there and talked to him a while. "Well I see
you have killed a lot of persons here," said the boy to
the devil. "yes," said the devil, I tell you my dog is
a pretty good hunter". "Where is your dog?" "Well my
dog is here. He's laying over here where we have our
things to eat." And the devil went after his dog. "Oh yes, I
see," said the boy, "I see you have a pretty large dog."
"Well here's my dog, too," said the boy. "Oh yes," said
the devil, "My dog is pretty for game hunting too" said the boy.
"I think you are not right," said the devil, "your dog is
almost too small to do this." "Well," said the boy, "He's growing
up." "Well boy, let's have our dogs fight each other."

WASHINGTON, D. C.

BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY

SMITHSONIAN INSTITUTION

21

And they started. So the devil changed his dog to
be a bear, and wanted him to be a great big bear.
(p. 35). And the bear came to be large. And the boy
told the dog to be changed and larger. And the dog
was larger than the bear, and the bear was told to be
a little larger again. And the bear became a little
larger than the dog again. And the dog became a
little larger. And in four times the bear could not
get any larger at all. The dog was larger again.
There was a great large dog standing there
and they started to have a fight, the dog and the
bear. And later the dog put the bear down. Just
as soon as he dropped him down, there was a
lot of noise on this earth. Then another (boy's
dog's) heard the noise. "I suppose it is those
naughty boys." Just as soon as he put the
bear down, this boy jumped on the devil again.
And he got the devil down. As he dropped him
there was a lot of noise. And they were both killed
then (bear + devil.) p. 36. And ^{the boy} went on, fired up
things. And he collected those bones & made a
pile. And after he piled those bones up, he went after
some weeds (name is: *fi wai ya skä nōgi*) and he put those
on the top of the bones. He covered the bones with those
weeds. And he set fire to them. And he howled as
loud as he could. He said, "They are chasing us, those
bones." Those who had been killed lately joined together
_{bones of those}

again + became persons. And again he set fire 22
on them. And by the 4th time he set the fire, all the
bones came back to persons. And they did not know
from when they came. And the boy told them to go
home to their places. And they were ten brothers who
had killed in that place. and those brothers (boy + dog)
went home - And those ten brothers followed them -
"Well" they said, "I suppose our sister must
~~has~~ have had mercy on us." They were following
them for quite a distance. They kept on following
them to see where they were going, when they nearly
got to the place & they saw the boys go into the
place they used to live before they were killed.
(p. 37.) And they found their wigwan + set fire to it.
And all done killed the devil. And after those boys
came to their place, they sat late a while - and they
heard the noise coming. And it was their sister's
boys. And the dog so scared. He went to his mother,
sat + lay his head across her lap. And he was
told by his mother: Those boys are your sister's boys -
you are closely related to them - And the oldest boy
said to the dog; "I am going to have that little dog."
and the ~~off~~ eldest said "You shall not do that,
we do not want to have be bossed around with
~~that~~ two. They can be boss of them selves." And
those boys went to their father - And their father
hated this dog. And they went back to their mother's
place. I have finished the story. p. 38

23

And this is why it is told too would
treat persons. she would steal persons away
from their parents, if they had not killed her like
this. And the same way with this Motcimanitu
that stays in the water. He was the one that
killed persons if they came around the pond.
And these brothers were given by God the power
to overpower those ~~that~~ who were going
to spoil the people. And this is all.
The one who was father to the Sun.
Ea wa ti wa (South wind).

BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY
CATALOGUE OF MANUSCRIPTS

2123

No.

Stock Algonquian

Language Fox Dialect _____

Description: (words, vocabulary, dictionary, grammar, text, legends, notes)

Collector Dr. Michelson (informant: Jack Bullard)

Place Tama, Ia. Date _____

Remarks Legends, misc. Indian text and translations.

11 pp 8 x 10 $\frac{1}{2}$ " (trans), 37 pp 5 x 8", and 12 pp

6 $\frac{1}{2}$ x 10" (Text).



Smithsonian Institution
National Museum of Natural History

Department of Anthropology
National Anthropological Archives

The Smithsonian continues to research information on its collections. Contact Smithsonian for current status.

Please observe the following rules for file sharing, which are intended to help protect the integrity of the material and associated information.

- Do not incorporate material into a publicly accessible database or website without checking with the National Anthropological Archives (NAA).
- Do not post whole manuscripts to a social media site, such as a blog, Facebook page, Twitter feed, etc;
- Do not modify or obscure the source information or copyright notice included in the material;
- If you deposit the material in a tribal library or resource center, make sure that the library or resource center knows the source of the original material and is aware of these rules. Please let the NAA know where material is deposited so that we can guide community members to it.

Questions? naa@si.edu.